



manuell

114 901 000 D0 (Fassung Mai 2013) - v1.10
© Deutscher Sparkassenverlag

SEPA-Firmenlastschrift-Mandat SEPA Business-to-Business Direct Debit Mandate	
Name des Zahlungsempfängers / Creditor name: Ursula Harberts wegen Schüler fördern Schüler / Tel. 04941 - 88171	
Anschrift des Zahlungsempfängers / Creditor address	
Straße und Hausnummer / Street name and number: Wallster Gaste 10 b	
Postleitzahl und Ort / Postal code and city: 26607 Aurich	Land / Country:
Gläubiger-Identifikationsnummer / Creditor identifier: DE 17 ZZZ00000014213	
Mandatsreferenz (vom Zahlungsempfänger auszufüllen) / Mandate reference (to be completed by the creditor):	
Name des Nachhilfeschülers :	Klasse :
Ich ermächtige / Wir ermächtigen (A) den Zahlungsempfänger Ursula Harberts wegen Schüler fördern Schüler / Tel. 04941 - 88171 , Zahlungen von meinem / unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich (B) weise ich mein / weisen wir unser Kreditinstitut an, die vom Zahlungsempfänger Ursula Harberts wegen Schüler fördern Schüler / Tel. 04941 - 88171 auf mein / unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.	
Hinweis: Dieses Lastschriftmandat dient nur dem Einzug von Lastschriften, die auf Konten von Unternehmen gezogen sind. Ich bin / Wir sind nicht berechtigt, nach der erfolgten Einlösung eine Erstattung des belasteten Betrages zu verlangen. Ich bin / Wir sind berechtigt, mein / unser Kreditinstitut bis zum Fälligkeitstag anzuweisen, Lastschriften nicht einzulösen.	
By signing this mandate form, you authorise (A) the creditor Ursula Harberts wegen Schüler fördern Schüler / Tel. 04941 - 88171 to send instructions to your bank to debit your account and (B) your bank to debit your account in accordance with the instructions from the creditor Ursula Harberts wegen Schüler fördern Schüler / Tel. 04941 - 88171 .	
This mandate is only intended for business-to-business transactions. You are not entitled to a refund from your bank after your account has been debited, but you are entitled to request your bank not to debit your account up until the day on which the payment is due.	
Zahlungsart / Type of payment: <input type="checkbox"/> Wiederkehrende Zahlung / Recurrent payment <input checked="" type="checkbox"/> Einmalige Zahlung / One-off payment	
Name des Zahlungspflichtigen (Kontoinhaber) / Debtor name:	
Anschrift des Zahlungspflichtigen (Kontoinhaber) / Debtor address* <small>* Angabe freigestellt / Optional information</small>	
Straße und Hausnummer / Street name and number:	
Postleitzahl und Ort / Postal code and city:	Telefon :
	Land / Country:
IBAN des Zahlungspflichtigen (max. 35 Stellen) / IBAN of the debtor (max. 35 characters):	
BIC (8 oder 11 Stellen) / BIC (8 or 11 characters): <small>Hinweis: Die Angabe des BIC kann entfallen, wenn die IBAN des Zahlungspflichtigen mit DE beginnt. Note: If the creditor's IBAN is beginning with DE, the use of the BIC could be omitted.</small>	
Ort / Location: Aurich	Datum (TT/MM/JJJJ) / Date (DD/MM/YYYY):
Unterschrift(en) des Zahlungspflichtigen (Kontoinhaber) / Signature(s) of the debtor:	